



NEWS

Four Corners Air Quality Task Force



Colorado Department
of Public Health
and Environment

Para publicación inmediata

Contacto: Christopher Dann, Public Information Officer
Colorado Air Pollution Control Division
303-692-3281

Martes, primero de mayo, 2006

Marissa Stone, Communications Director
New Mexico Environment Department
505-827-0314

Four Corners Air Quality Task Force (fuerza de tareas) se reunirá de nuevo en Farmington; El período designado para comentarios públicos sobre el reporte de la Task Force comenzará en junio

Farmington, Nuevo México— La Four Corners Air Quality Task Force, ya que el período designado para comentarios públicos sobre su reporte completo se realizará en menos de un mes, tendrá su última reunión de trabajo el miércoles, 9 de mayo, de la 1 p.m. a las 6 p.m. en el Courtyard (Marriott) en Farmington.

La fuerza de tareas se reunió por primera vez en noviembre del 2005 para comenzar una amplia e inclusiva revisión colaborativa de la calidad del aire en la creciente región de Four Corners. Hace más de un año que los grupos de trabajo han estado produciendo el Reporte de la Task Force.

El reporte preliminar, en su sexta versión, está disponible para todos en el sitio de la Internet (la red electrónica) de la Task Force (<http://www.nmenv.state.nm.us/aqb/4C/DraftTaskForceReport.html>). Es una compilación de papeles que los miembros de la Four Corners Task Force han escrito sobre las opciones de mitigación. El propósito del reporte es de servir como un recurso que las varias agencias, los gerentes de terrenos, las tribus y otras personas con un interés directo pueden considerar cuando el trabajo de la Task Force termine.

“Estamos entusiasmados con respecto al período para comentarios públicos que se acerca,” dijo Mary Uhl, jefa de la Agencia de la Calidad del Aire, Departamento Medioambiental de Nuevo México. “Es en realidad lo que hemos trabajado para realizar todo este tiempo. Es la culminación de mucho trabajo duro de muchas personas.”

Uhl continuó, “La reacción que esperamos recibir nos hace mucha ilusión. Hemos tenido bastante contribución por todo el proceso. El período para comentarios públicos es la mejor y la última oportunidad para lograr el tipo de interacción que hace que los procesos como éste sean tan valiosos.”

El período para comentarios públicos está programado para continuar desde el 22 de junio hasta el 13 de julio. La Task Force (fuerza de tareas) utilizará una herramienta basada en la red electrónica, con entrada fácil por medio de la dirección electrónica de la Task Force. Los comentarios por escrito también serán bienvenidos y se pueden presentar a la Agencia de la Calidad del Aire, Departamento Medioambiental de Nuevo México en Farmington (724 West Animas Street, Farmington, 87401).

“Creemos que el uso de la herramienta electrónica lo hará tan fácil y accesible que cualquier persona que tenga interés en hacer comentarios puede sentirse cómoda haciéndolo,” dijo Michael Silverstein, subdirector de la División de Control de Contaminación de Colorado. “Vamos a hacer lo más posible para dar información al público sobre dónde pueden ir para hacer comentarios y cómo pueden participar. Queremos oír los comentarios de todas las personas que tengan interés.”

---más---

Four Corners Air Quality Task Force/página 2

La reunión en Farmington incluirá discusión sobre unas adiciones finales al reporte preliminar de la task force (la fuerza de tareas). Se presentará nueva información sobre los esfuerzos y las actividades de la fuerza de tareas durante los pasados varios meses. La reunión traerá una actualización sobre el monitoreo del amoníaco en la Región de Four Corners presentada por representantes de las Oficinas de la Región 6 de la Agencia de Protección Medioambiental de los Estados Unidos. Los miembros del grupo de trabajo de la fuerza de tareas que se ocupa del monitoreo también hablarán de sus esfuerzos.

La fuerza de tareas Four Corners Air Quality Task Force consiste en directores de terrenos federales; oficiales relugadores federales y estatales que se ocupan del medio ambiente; representantes de industrias y naciones tribales; y residentes interesados de los estados afectados, o sea Arizona, Colorado, Nuevo México y Utah.

Originalmente convocado por los estados de Nuevo México y Colorado, la fuerza de tareas reconoce la abundancia de reservas de petróleo, gas y carbón en la región. La producción de petróleo y gas, las plantas eléctricas encendidas por carbón que están planeadas, y el crecimiento de la población están impactando la calidad del aire de la región.

Los cinco grupos de trabajo de la fuerza de tareas (el desarrollo de petróleo y gas, las plantas eléctricas, otras fuentes de contaminación del aire, los efectos cumulativos y el monitoreo de la calidad del aire) se juntan cara a cara durante cada reunión trimestral de la Task Force, y típicamente realizan conferencias telefónicas cada mes. Los productos de los grupos de trabajo se integran en el reporte completo de la Task Force.

La fuerza de tareas espera tener dos reuniones más—una en agosto que enfocará en un repaso de los comentarios públicos y una última reunión en noviembre. Se espera tener las dos reuniones en Durango, Colorado.

Los individuos que deseen aprender más sobre la Four Corners Air Quality Task Force deben de contactar o a Christopher Dann (residentes de Colorado) al 303-692-3281 o christopher.dann@state.co.us, o a Mark Jones (residentes de Nuevo México) al 505-327-6854 o mark.jones@state.nm.us. También se puede obtener información visitando la dirección electrónica de la Task Force: (<http://www.nmenv.state.nm.us/aqb/4C/DraftTaskForceReport.html>).